

**GRAND TRUNK RAILWAY SYSTEM**

**QUATRE TRAINS EXPRESS PAR JOUR**

MONTREAL, TORONTO et l'OUEST

9 a. m., 9 30 a. m., 7 30 p. m., 10 30 p. m. Wagon-buffet, salon et bibliothèque aux trains de jour; wagons-lits, "Pullman" éclairés à l'électricité, aux trains de nuit.

**Seule Double Vole Ferrée. Les Trains les Plus Beaux et les Plus Rapides du Canada. Plus haute classe d'équipement**

**SERVICE DE TRAIN AMELIORE MONTREAL-OTTAWA**

LAISSANT MONTREAL, a 7.00 a. m., c 8 30 a. m., f 3.55 p. m., 8 00 p. m.

† Tous les jours, excepté le dimanche. \* Tous les jours c Train rapide arrivant à Ottawa à 11.15 a. m., soit deux heures et quarante-cinq minutes. c Wagon-salon Pullman. Les autres trains ont des wagons-restaurants.

**EXCURSION A NEW-YORK**

Aller et retour de MONTREAL, G.T.-C.V. .... **\$12.30**  
Départ par Spécial 7.45 P.M., 20 juin ou trains réguliers 8,31 A.M. et 8 30 P.M. : limite de retour 1er juillet.

**EXPOSITION DE BESTIAUX ORNSTOWN, Qué.**

Aller et retour de MONTREAL..... **\$1.25**  
Au prix d'un billet simple de première classe, pour aller et retour, en vigueur de Casselman, St-Zotique, Ste-Agnès, Lacolle Jct., Upton et gares intermédiaires.

Départ les 12, 13, 14 juin; limite de retour 15 juin.  
Train spécial, le 13 juin; laissant Montréal à 9 05 a. m.; au retour, laisse Ormstown à 11.04 p. m.

**TAUX D'ETE POUR TOURISTES DE MONTREAL A LA COTE DU PACIFIQUE ET RETOUR**

En vigueur tous les jours jusqu'au 30 sept. inc.; limite de retour 31 oct. 1912; privilèges d'arrêts en route.

Vancouver, Victoria, Seattle Portland, etc..... **\$100.50**

San Francisco, Los Angeles San Diego via Chicago et lignes directes dans les deux directions..... **\$106.45**

San Francisco, via Portland, Oré., dans une direction... **\$115.50**

Des TAUX de RKTOR SPECIAUX seront aussi en vigueur de MONTREAL jusqu'au 19 juin inc.; limite de retour 31 août, à San Francisco, Los Angeles et San Diego, via Chicago et lignes directes, \$97.25; ou via Portland, Oré., dans une direction..... **\$108.00**

**EXCURSIONS DE COLONS**

Des billets aller et retour pour l'Ouest du Canada, via Chicago, seront en vente les 11, 25 juin; 9, 23 juillet; 6, 20 août; 3, 17 septembre, à des prix très réduits.

**BURKAUX DES BILLETS EN VILLE :**

130 rue St-Jacques. Tél. Main 6905, ou gare Bonaventure.

**LE PACIFIQUE CANADIEN**

**LES TRAINS PARTENT DE MONTREAL :**

De la Gare Windsor pour :

KENNEBUNK OLD ORCHARD PORTLAND, b9 00 a. m. a9.15 p.m.

BOSTON, LOWELL, a9.00 a.m., a8.00 p.m.

TORONTO, CHICAGO, a9 05 a.m., a10.00 p.m. et a11.15 p.m., pour TORONTO-NORD.

OTTAWA, b7.50 a.m., c8.40 a.m., b9.15 a.m., a10.10 a.m., b4.00 p.m., f7.45 p.m., a9.50 p.m., a10.30 p.m.

SHERBROOKE et LENNOXVILLE, b8.25 a.m., b4.30 p.m., a7.25 p.m.

HALIFAX et MONCTON, d7.25 p.m.

ST-JOHN, N. B., a7.25 p.m.

ST-PAUL, MINNEAPOLIS, a9.50 p.m.

WINNIPEG, VANCOUVER, a10.10 a.m. a10.30 p.m.

De la Gare Viger pour :

QUEBEC, b9.00 a.m., a1.30 p.m., a5.00 p.m., a11.30 p.m.

TROIS-RIVIERES, b9.00 a.m., c9.10 a.m., a1.30 p.m., a5.00 p.m., b5.50 p.m., a11.30 p.m.

SHAWINIGAN FALLS et GRAND'MERE, a9.00 a.m., a1.30 p.m. a5.00 p.m.,

JOLIETTE, b8.20 a.m., b9.00 a.m., c9.10 a.m. i1.40 b5.20 p.m.

SAINT-GABRIEL, b9 00 a.m., b5.20 p.m.

OTTAWA, b8.30 a.m., b5.30 p.m.

SAINTE-AGATHE, a 8.45 a.m., i1.15 p.m., i1.50 b4.00 à 5.10 p.m.,

NOMININGUE, b8.45 a.m., (i) 1.15 p.m., b4.00 p.m.

(a) Quotidien. (b) Quotidien, excepté dimanche. (c) Dimanche seulement. (r) Lundi, mercredi et vendredi. (1) Samedi seulement. (d) Quotidien, excepté samedi.

**BUREAU DES BILLETS :**

**238 rue Saint-Jacques**

**ENTRE LES RUES**

**ST-PIERRE et MCGILL**



**La Ligne Royale**

Les plus beaux et les plus rapides paquebots de la route canadienne.

**"ROYAL EDWARD" — "ROYAL GEORGE"**

Détenant tous les records.

**MONTREAL A BRISTOL**

Tous les quinze jours—LE MERCREDI. Serviteurs parlant le français. Excellente cuisine. Confort insurpassable.

Autels avec accessoires sur tous nos bateaux pour la célébration de la Sainte Messe.

S'adresser pour détails à

**HONE & RIVET, 9 Boulevard St-Laurent.**

**THOMAS COOK & SON, 530 rue St-Catherine Ouest,**

ou à la

**COMPAGNIE DE NAVIGATION DU CANADIEN NORD Limitée.**

Edifice du Canadien Nord.

**226-230 rue St-Jacques, MONTREAL.**

**Retirez-vous plein profit de vos peintures ?**

La peinture doit être bonne si vous voulez en vendre davantage chaque année. Elle est bonne si c'est la Maple Leaf. Chaque sorte de la ligne M. L. est faite de manière à donner de bons résultats à celui qui l'emploie, et à donner profit au marchand.

Votre stock est-il complet et convenablement assorti ?

**Peinture M. L.**—Les meilleurs plomb, huile et colorant, convenablement broyés et mlangés, prêts pour l'usage. Demandez nos cartes de couleurs et nos échantillons.

**Elastilite**—Un vernis clair combiné—parfait pour tous usages, excepté pour les planchers. Echantillon gratuit.

**Flaglaze M. L.**—28 couleurs. Un fini dur et opaque pour planchers, boiseries d'intérieurs, etc, ou bancs de jardins, voitures, ustensiles, automobiles. Demandez nos cartes de couleurs et nos échantillons.

Nous aidons les détaillants à vendre et nous avons un **Département d'Aide Décoratif** qui donne gratuitement aide et conseil pour tous les cas de décoration et de peinture.

**Imperial Varnish & Color Co. LIMITED**

6 - 24 Rue Morse, TORONTO

108 Rue Princess, WINNIPEG

365 Rue Water, VANCOUVER